

**Zeitschrift:** Schweizer Heimwesen : Fachblatt VSA  
**Herausgeber:** Verein für Schweizerisches Heimwesen  
**Band:** 60 (1989)  
**Heft:** 10

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

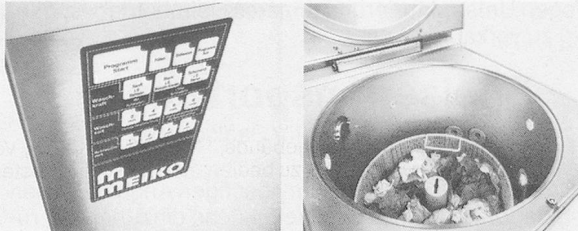
**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Da freut sich der Salat.

Dazu hat er auch allen Grund: Weil er mit dem Salat- und Gemüsewaschautomat GK 60 prima sauber wird und knackig frisch bleibt.



Das Erfreulichste für Sie dabei: Der GK 60 schont nicht nur das Waschgut, sondern auch Ihr Spülbudget. Vollautomatisches Waschen und Schleudern in einem Arbeitsgang erspart Ihnen das Umfüllen des Gemüses in einen anderen Korb. Die mikroprozessorgesteuerte Sensorelektronik steuert ebenso zum Sparen bei: Durch eine präzise Anpassung an den Verschmutzungsgrad und an die Art des Gemüses reduzieren Sie Ihren Verbrauch an Wasser. Und das Schönste, Sie haben jetzt die Hände frei für andere Aufgaben, anstatt im kalten Wasser zu hantieren. Weitere Pluspunkte: Leichte Beschickung des Gerätes, geringe Betriebs- und Installationskosten durch einfachen Wasser- und Elektroanschluß, hohes Qualitätsniveau für stärkste Belastung.

Freuen Sie sich auf den Gewinn an Zeit und Geld beim Waschen. Nutzen Sie die vielseitigen Waschtalente des GK 60 von MEIKO.

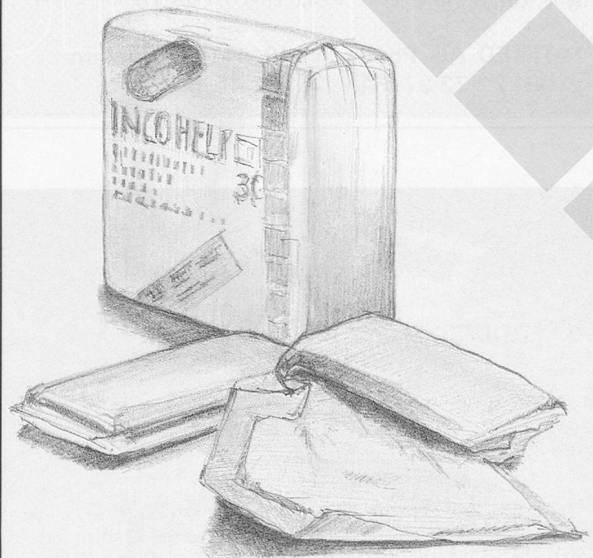
**MEIKO J.KOBELT**

J. Kobelt AG  
8117 Fällanden  
01/825 0611

Suisse romande: R. Seematter, 021/9214786

WERO

Die Produktion und der Handel mit Qualitätsprodukten zu interessanten Preisen für den Arzt- und Spitalbedarf hat bei uns eine beinahe 60jährige Tradition. Als Familienunternehmen in der 3. Generation sind wir jung und dynamisch geblieben und bieten Ihnen jederzeit einen zuverlässigen und persönlichen Service.



WERO

### Incohelp-Inkontinenz-Produkte

Qualität und Ökologie sind Zielsetzungen, denen wir uns verpflichtet haben. Und diesen Ansprüchen entspricht auch das Incohelp-Programm des SERLA-Teams aus Finnland. Von der Holzausbeute zur Zellstoffverarbeitung, über den Verzicht auf Chlorbleiche bis hin zur Cargo-Domizil-Lieferung wird einer umweltfreundlichen Produktion und Verarbeitung Rechnung getragen. Durch die umweltfreundliche Herstellung nach dem CTMP-Verfahren liegt die Saugfähigkeit bei allen Incohelp-Inkontinenz-Produkten fast die Hälfte höher als bei herkömmlichen Produkten. Wir sind stolz, diesen innovativen und umweltbewussten Partner mit seinen hochwertigen Produkten exklusiv in der Schweiz zu vertreten.

**Wernli AG**  
Verbandstoff-Fabrik  
CH-4852 Rothrist-Gländ  
Telefon 062/44 16 16  
Telefax 062/44 42 52

WERO

S. P. Stich & Zoltingen

# FATIMED

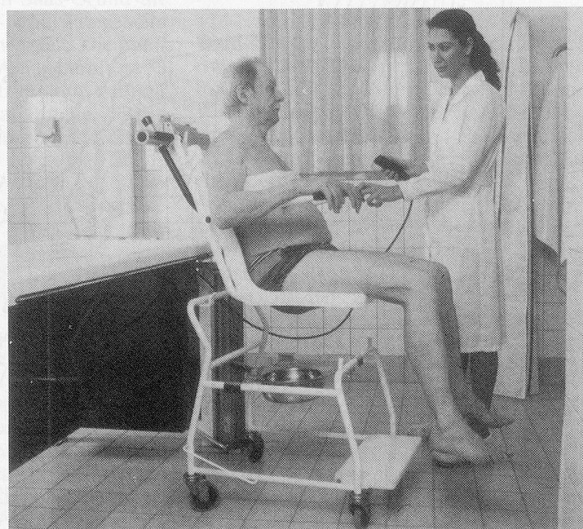


Das neue Bade-Transfer-System

- ein optimales, bequemes Transportgerät **– bequem**
- Duschenwagen **– sicher**
- Stuhlwagen **– leicht**

FATIMED AG, Postfach 342, 4144 Arlesheim  
 ☎ 061 72 22 27, FAX 061 72 45 12

# FATIMED



Ohne zusätzlichen Transfer vom Patientenzimmer in die Badewanne. Auf Knopfdruck wird der sitzende Patient samt Sitz in die Wanne und zurück gehoben. Ein Bade- und Transportsystem mit einem einmaligen Bedienungskomfort. Lassen Sie sich dieses Badesystem mit dem Ausstellungswagen vorführen!

FATIMED AG, Postfach 342, 4144 Arlesheim  
 ☎ 061 72 22 27, FAX 061 72 45 12



Dusch- und Toilettenstuhl Mobil RFSU

## Damit das Duschen leichter geht...

führen wir ein umfassendes sowie praxiserprobtes Sortiment körpergerechter und topographischer Dusch- und Toilettenstühle. Sitzflächen und Rückenlehnen sind in diversen Ausführungen lieferbar. Falls Sie unsere Modelle an Ort und Stelle ausprobieren möchten, rufen Sie einfach an oder besuchen Sie uns in unserem Vorführraum.

Bimeda AG  
 Rehabilitationshilfen  
 Heim- und Spitalbedarf

Bubentalstrasse 7  
 8304 Wallisellen  
 Tel. 01/830 30 52

**bimeda**  
 damit es wieder leichter geht

Wegen Umstrukturierung unseres Heimbetriebes, günstig zu verkaufen zwei

## Speisetransportwagen

Marke Finessa (für Saalservice)

Falls Sie Interesse an diesem günstigen Angebot haben und dabei sind, eine Altersheimküche einzurichten, rufen Sie an!

### Altersheim Brüggli

alte Landstrasse 25, 4657 Dulliken SO  
 Telefon 062 35 47 47 (Frau Funk oder Schär)

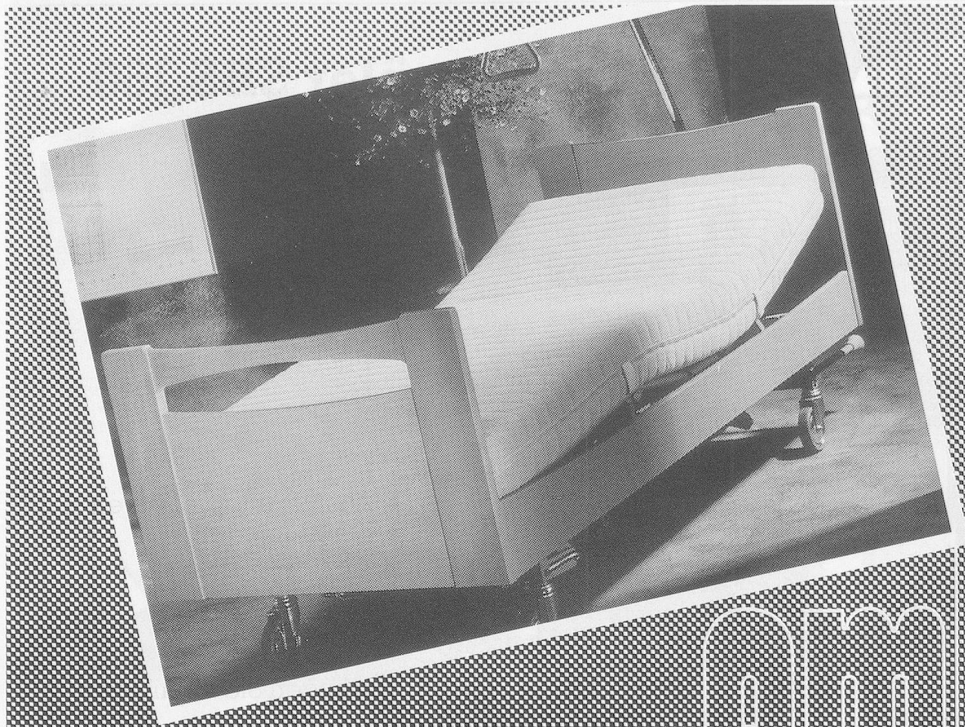
## Suchen Sie für Ihr Heim z. B. wegen Umbaus eine vorübergehende Unterkunft?

Wir offerieren Ihnen unser Hotel mit 60 Betten an zentraler Lage in Gersau/Vierwaldstättersee.

Mehrere Referenzen vorhanden.



Anfragen an:  
**Barbara Thaddey-Wiget**  
 Talstrasse 4  
 6043 Adligenswil  
 Tel. 041 31 33 03



**Embru**

## Pflegebetten

Verantwortungsvoll investieren heisst: Vergleichen in bezug auf Leistung, Funktion, Aussehen und Preis. Wir zeigen Ihnen, wie preiswert unsere Schweizer Qualität ist. Geben Sie uns dazu Gelegenheit.

Embru

Embru-Werke, Pflegemöbel, 8630 Rüti ZH  
 Telefon 055/31 28 44, Telefax 055/31 88 29  
 Telex 875 321

## Ist Ihr Puzzle auch komplett?



Pensionskasse für Spital-, Heim- und  
 Pflegepersonal, Gladbachstrasse 117,  
 8044 Zürich, Telefon 01/252 53 00

Vormals: Pensionskasse des Schweiz. Verbandes  
 dipl. Schwestern für Wochenpflege, Säuglings- und  
 Kinderkrankenpflege (WSK), gegründet 1930

Wir meinen das Puzzle der sieben Argumente unserer Pensionskasse SHP, die genau auf Ihre eigenen Ansprüche abgestimmt sind. Seit 1930 versichern wir ausschliesslich Spital-, Heim- und Pflegepersonal. Wir kennen deshalb Ihren Beruf! Unsere Bedingungen und Leistungen sind vollumfänglich auf Ihre Vorsorgebedürfnisse ausgerichtet.

Gruppen- und Einzelmitglieder finden bei uns die massgeschneiderte Vorsorge.

Ihre sichere Zukunft beginnt mit einer Beratung durch die SHP. Besser heute als morgen. Nehmen Sie mit uns Kontakt auf für die Vereinbarung einer Besprechung oder die Zustellung unserer Dokumentation: <7 gute Gründe für eine gute Sache>.

Ich/wir wünsche(n) gerne nähere Informationen.  
 Bitte senden Sie mir/uns Ihre Dokumentation.

Name/Vorname: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

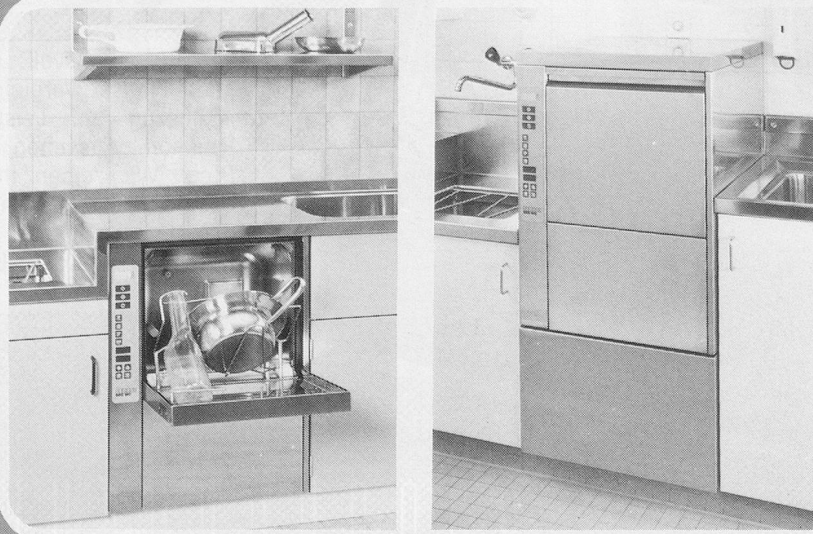
PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_



VSA

# BELINOX Steckbeckenspüler SBS 160



für:

- Spitäler
- Kliniken
- Krankenhäuser
- Alters- und Pflegeheime etc.

In drei Ausführungsvarianten:

- Einbaumodell
- Standmodell
- Wandmodell

Verlangen Sie detaillierte Unterlagen.

## BELINOX

BELINOX AG - CH 5608 STETTEN

Telefon 056/96 01 71

Telex 828 239

Telefax 056/96 12 66

## Wirtschaftlich geführte Heime bringen Nutzen für alle

Die verantwortlichen Organe von Heimen – öffentlich- oder privatrechtliche Träger – verlangen eine effiziente Organisation, wirtschaftliche Administration und klare Führungsrichtlinien.

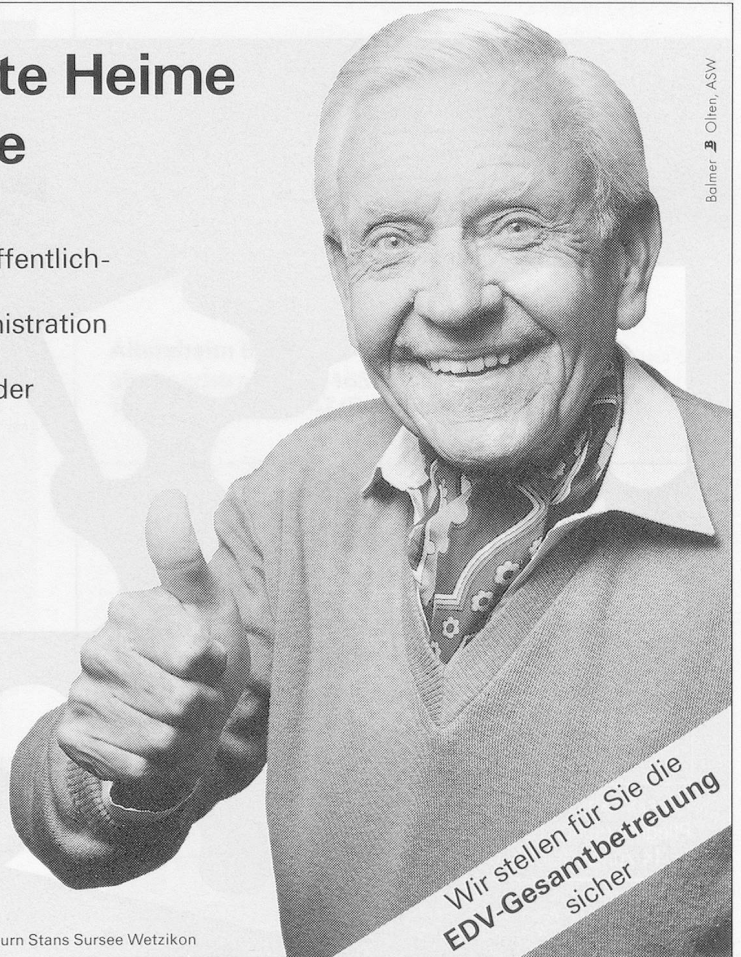
Das umfassende Heim-Dienstleistungspaket der Visura Treuhand-Gesellschaft ist die richtige Antwort darauf:

- Organisation
- Finanz- und Betriebsbuchhaltung/Revision
- Lohnbuchhaltung und Personalberatung
- Fakturierung der Steuern
- Stellvertretung im administrativen Bereich

**Visura** Treuhand-Gesellschaft  
Société Fiduciaire  
Società Fiduciaria

Ihr Berater: Herr Rudolf Brauchli  
Talstrasse 80, 8021 Zürich, Tel. 01/211 38 33

Zürich Aarau Altdorf Grenchen Lausanne Liestal Luzern Olten St. Gallen Solothurn Stans Sursee Wetzikon



Belmer 3 Olten, ASW

Wir stellen für Sie die  
EDV-Gesamtbetreuung  
sicher



## SACON- Betten: Qualität und Wirtschaftlichkeit!



Das SACON-Pflegebett garantiert Ihnen eine grundsätzliche Investition:

### Störungsfreier Betrieb

Qualität in der Fertigung und langjährige Erfahrung in der Entwicklung garantieren einen hohen Betriebsbereitschaftsgrad bei geringen Unterhaltskosten.

### Höchste Bedienungssicherheit

Der Masstab wird immer höher angesetzt. Mit SACON verfügen Sie stets über den neuesten Stand der (Sicherheits-)Technik.

### Funktion und Wirtschaftlichkeit

haben einen engen Zusammenhang. Weil ideale Arbeitsbedingungen (für Ihr Pflegepersonal) Geld sparen. Weil motivierte Patienten leichter zu pflegen sind.

SACON – das Schweizer Pflegebett – macht Ihnen Ihren Beschaffungsentscheid leichter. Professionelle Beratung, schon in der Planung, gehört zu unserem Service. Rufen Sie uns an.



**SACON AG**  
Industriestrasse 18  
8910 Affoltern a.A.

Telefon 01/761 7751

**10% Rabatt!.**

Von Tela Brunch, der zweilagigen, besonders saugfähigen Zellstoff-Serviette, die es in Weiss und in zehn attraktiven Farben gibt, können Sie sich jetzt zu besonders günstigen Bedingungen ein Bild machen: Hykopa offeriert Ihnen volle 10% Rabatt auf dem Listenpreis!



**Gratis-Zvieri und Unterhaltung!**

Aus allen eingesandten Coupons verlost Hykopa Ende 1989 drei schöne Preise: Nämlich je einen Altersnachmittag in Ihrem Heim, mit Zvieri und Unterhaltung für alle Ihre Pensionäre und Ihr Personal.

B&S

### Aktion Tela-Brunch:

- Wir profitieren von Ihrer Aktion und bestellen \_\_\_\_\_
- Bitte schicken Sie uns ausführliche Unterlagen über Ihr Gesamtsortiment an Spezialpapieren für Haushalt, Hygiene, Pflege und Reinigung.
- Zutreffendes bitte ankreuzen.

Name des Heims: \_\_\_\_\_

Kontaktperson: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Coupon einsenden an: Hykopa AG, 4710 Balsthal.

**Hykopa**

Ihr Problemlöser

**Divina** of Switzerland  
Schweizer Textilien und Mode

Wir produzieren für Sie speziell entwickelte

**Fixleintücher**

für

- \* Spitalbetten
- \* Pflegebetten
- \* Super-Soft-Matratzen
- \* Säuglings- und Kinderbetten
- \* Massage- und Untersuchungsliegen

P.S. Auch unsere farbigen  
Fixleintücher  
sind koch- und chlorecht.

Divi-Textil AG  
Rorschacherstrasse 32  
9424 Rheineck  
Tel. 071 44 25 31



## Die Computerlösung:

IFH – Informationssystem für  
Heime und Sonderschulen

Die echte Mehrarbeitsplatzlösung  
für IBM System / 36 und

**IBM AS/400**

Verlangen Sie weitere Unterlagen  
oder nehmen Sie an einem unserer kostenlosen  
Seminaren  
teil

**MAPRO AG**

Informatik-Dienstleistungen

Brunnmattstrasse 11  
3174 Thörishaus  
Telefon 031-88 12 22

**Power Push**

Wo es eng und schmal wird ...



### PP- Standard

- Einmalig wendig und schmal
- Breite nur 56 cm
- Grosse Räder vorne oder hinten
- Für Innen- und Ausseneinsatz
- Interessanter Preis



### PP- Schubgerät

- Sicheres Fahren in Steigung und Gefälle
- Leichte Bedienung
- Schnelle Montage und Demontage
- Kein mühsames Schieben mehr

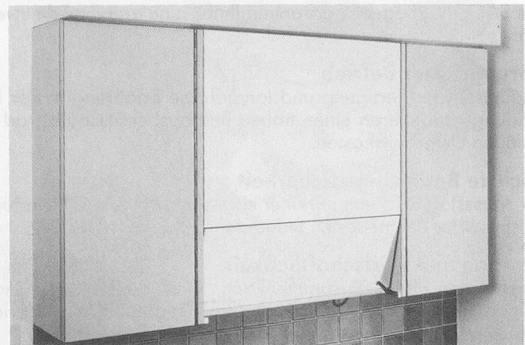
**Power Push AG**

6064 Kerns  
Tel. 041/66 61 76

**TRIPPEL**

J.P. Trippel AG      Telefon 071 67 15 15  
8580 Amriswil TG    Telex 71 207 triag ch  
Sommerstrasse 37

## Stufenlos verstellbare Spiegelschränke.



Der untere Spiegelteil ist schwenkbar und stufenlos auf jeden Sichtwinkel einstellbar.

Verschiedene Modelle mit oder ohne seitliche Schränke oder Einbauten wie Desinfektionsmittelspender, Seifenspender, Handtuchspender, Steckdose etc.

Objektbezogene Fertigung nach Mass. Oberflächen in Kunstharz oder furniert.

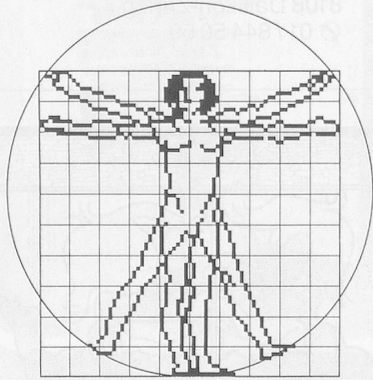
Verlangen Sie den ausführlichen Prospekt!

**J. P. Trippel AG • Kippspiegelschränke.  
Möbelsysteme für Büro und Technik.**

Entwicklung. Produktion. Beratung. Einrichtung.

# HASYS

die perfekte EDV-Lösung  
für die  
Schulheim-Administration



Somm Systems AG · Taubenhausstrasse 6  
6005 Luzern · Telefon 041 · 22 70 84

## Die neuen Spezial-Matratzen für Pflegebetten



Zum Beispiel **SUPRA** die neuartige, robuste, komfortabelste Matratze auf dem Markt, lässt sich besser desinfizieren, hat eine leichter waschbare Hülle, die auch schneller wieder trocken ist! Sie hat aber noch viele andere Vorteile.

Verlangen Sie unseren Spezial-Prospekt für Matratzen im Pflegesektor.

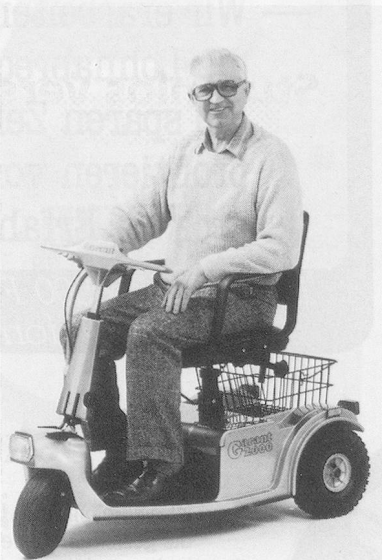


3510 Konolfingen  
Emmentalstrasse 77  
Telefon 031 99 23 23  
FAX 031 99 00 77

## Probleme beim Gehen?

**Der  
Garant 2000  
hilft  
garantiert!**

Mit der verstellbaren Lenksäule und dem höhenverstellbaren und drehbaren Sitz passt sich das attraktive Elektrofahrzeug auch Ihren Bedürfnissen an. Hinterradantrieb mit Differential für sichere «Bergfahrten» und Beleuchtungsanlage für den abendlichen Einkaufsummel. Neu mit zwei Einkaufskörben.



Verlangen Sie eine Probefahrt bei

**Gloor Rehabilitation & Co**

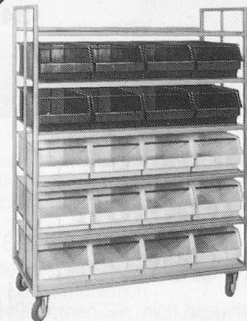
Vollmatt 23, 4437 Waldenburg BL  
Telefon 061 97 97 77

Offizielle Vertretungen: Meyra, Invacare,  
Rollstuhl Richter, Bec, Ortho-Kinetics, Poirier

- Geschirrabräumwagen
- Plateauwagen, Gastronorm
- Kannen-, Harassenrollis
- Schmutzwäschesammler
- Wäschetransportwagen
- fahrbare Kleiderständer
- Plattformwagen
- Putzdienstwagen
- Servierwagen
- Abfallsackrollis und -ständer
- Besuch, Fachberatung

# COSMOS

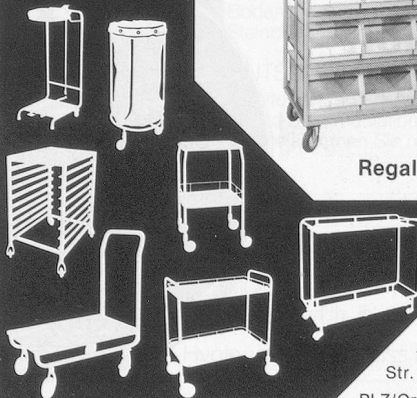
B. Schild & Co AG  
Fahrzeug-, Apparate-  
und Maschinenbau  
Aebistr. 71, Postfach  
2501 Biel  
Tel. 032/25 22 11



Mod.  
314

Regalwagen

Beispiele  
aus unserer  
Fabrikation



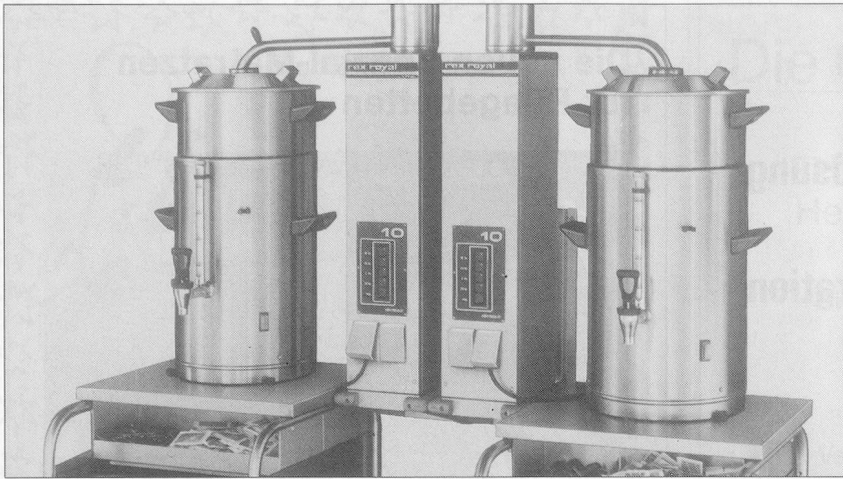
SH

Bitte senden  
Sie Gratis-  
Unterlagen für   
Name \_\_\_\_\_

Str. \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_





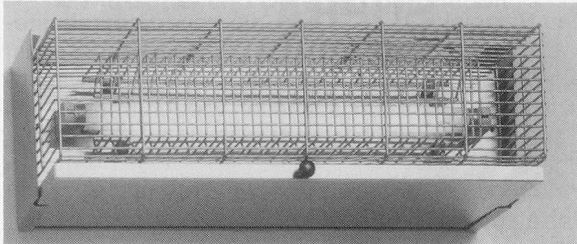
# rex-royal

**Container-Brühanlagen  
für Brühmengen von  
1-20 Liter**

Tisch- und Wandmodelle für den mobilen Einsatz.

Weitere Informationen durch:  
HGZ Maschinenbau AG  
8108 Dällikon-Zürich  
☎ 01 / 844 50 50

## Fly-Ex = Insektenvernichtung ohne Chemie

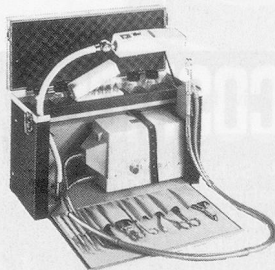


SEV-geprüft, 2 Jahre Garantie. 3 Modelle zum Aufstellen, zur horizontalen oder vertikalen Wandbefestigung, zum Aufhängen oder Direkt-Montage an der Decke, Masse: 52x20x17/69x20 17 cm

INDUTECH AG, Postfach 25, 9490 Vaduz, Tel. 075 2 21 52

Schweizer Fabrikat  
**hedi**  
und ausländische Patente

Hermann Diethelm + Co., Spiegelschränke spez. für Spitäler + Heime  
8854 Siebnen 055 - 64 23 41 8864 Reichenburg 055 - 67 11 53  
Über 300 div. Modelle · Konkurrenzlose Preise · Höchste Rabatte



Eine Fusspflege-Praxis im Koffer! Ideal für stationäre Behandlungen in Heimen, Spitälern usw.

Verlangen Sie unsere komplette GRATIS-Dokumentation, «Alles für die Fusspraxis»

**SIMON KELLER AG**  
Fusspflege-Bedarf  
Lyssachstrasse 83  
Tel. 034/22 74 74  
3400 Burgdorf

# REDI AG

Treuhandbüro

für Heime, Kliniken und Kurhäuser

— Wir erarbeiten für Sie die Lohnabrechnungen.  
**Sie sparen Zeit und profitieren von unserer grossen Erfahrung.**

**REDI AG** 8500 Frauenfeld  
Telefon 054 21 09 21

## Instrumenten- desinfektion unter der Lupe



## Sekusept

ist ein Reinigungs- und Desinfektionsmittel für die gezielte Desinfektion von chirurgischen Instrumenten.

Sekusept ist wirksam gegen Bakterien, Pilze und Viren (auch Hepatitis-B/HIV) und besitzt eine hochaktive Reinigungsleistung bei Belastung mit Blut, Eiweiss und Sekreten.



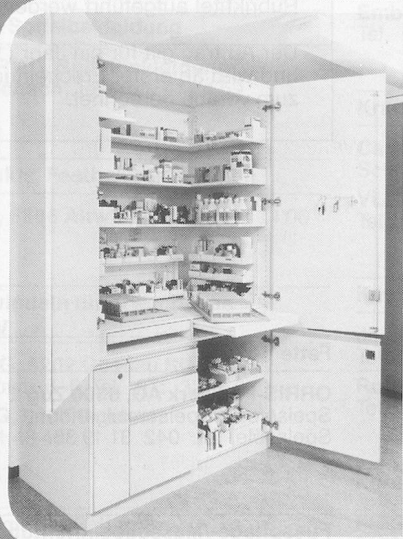
## Henkel GV

Hygiene mit System  
L'hygiène systématique



Henkel & Cie AG, Grossverbrauch  
4133 Pratteln 1, Tel. 061 825 0111

# BELINOX -Medikamenten-Schränke



in Stationszimmern und Pflegeabteilungen von Spitälern und Heimen



- Überall wo höchste Ansprüche in Bezug auf Ordnung, Übersichtlichkeit und Wertbeständigkeit gestellt werden.
- Standardprogramm (4 verschiedene Typen)
- Individuelle Ausführungen jeder Art
- Kombinationen mit Auszugschränken, Kühlschränken etc.

Verlangen Sie die ausführlichen Unterlagen.

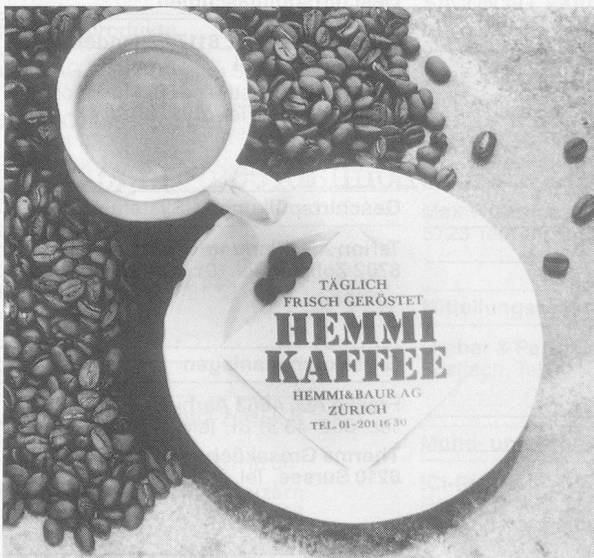
## BELINOX

BELINOX AG - CH 5608 STETTEN

Telefon 056/96 01 71

Telex 828 239

Telefax 056/96 12 66



Ihren Pensionären  
zuliebe ...

... und weil  
HEMMI-KAFFEE auch umwelt-  
freundlich geröstet wird ...

HEMMI & BAUR AG ZÜRICH TEL. 01 201 16 30



in Qualität und Preis ist **BIWAX 3** als Bodenpflegemittel für Holz-, Kork- und Steinböden.

GUTSCHEIN

- Bitte senden Sie mir «Gratis-Müscherli» und Dokumentation
- Bitte kommen Sie mich besuchen.

Adresse:

---

### MOESCH

MOESCH-Raum-Hygiene  
2545 Selzach, Tel. 065 6118 08

MOESCH-Raum-Hygiene - da weiss man was man hat!